



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Cadastral Survey	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23440-181318/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23440-181318	<b>Date</b> 2018-05-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-008-7522	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-7-40158 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-11</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Leslie, Sandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2069 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 007 vise à répondre aux questions reçues sur invitation no 23440-181318/A

**Question 1 :** La réponse à la question 13 de la modification no 6 est en conflit direct avec la réponse à la question 5 de la modification no 3. Quelle est la bonne réponse?

**Réponse 1 :** Pour clarifier les questions concernant l'imagerie,

- a) RNCan possède, ou fera l'acquisition de l'imagerie 2017 pour les réserves de la liste ci-dessous :

CODE	NAME	NOM
06229	OBABIKONG INDIAN RESERVE NO. 35B	RÉSERVE INDIENNE OBABIKONG NO. 35B
06292	WHITEFISH BAY INDIAN RESERVE NO. 32A	RÉSERVE INDIENNE WHITEFISH BAY NO. 32A
06273	WHITEFISH BAY INDIAN RESERVE NO. 33A	RÉSERVE INDIENNE WHITEFISH BAY NO. 33A
06283	WHITEFISH BAY INDIAN RESERVE NO. 34A	RÉSERVE INDIENNE WHITEFISH BAY NO. 34A
06293	YELLOW GIRL BAY INDIAN RESERVE NO. 32B	RÉSERVE INDIENNE YELLOW GIRL BAY NO. 32B
06284	KENORA INDIAN RESERVE NO. 38B	RÉSERVE INDIENNE KENORA NO. 38B
06243	RAINY LAKE INDIAN RESERVE NO. 17A	RÉSERVE INDIENNE RAINY LAKE NO. 17A
06257	RAINY LAKE INDIAN RESERVE NO. 18C	RÉSERVE INDIENNE RAINY LAKE NO. 18C
06271	RAT PORTAGE INDIAN RESERVE NO. 38A	RÉSERVE INDIENNE RAT PORTAGE NO. 38A
06291	SABASKONG BAY INDIAN RESERVE NO. 32C	RÉSERVE INDIENNE SABASKONG BAY NO. 32C
06250	SABASKONG BAY INDIAN RESERVE NO. 35C	RÉSERVE INDIENNE SABASKONG BAY NO. 35C
06251	SABASKONG BAY INDIAN RESERVE NO. 35D	RÉSERVE INDIENNE SABASKONG BAY NO. 35D
06252	SABASKONG BAY INDIAN RESERVE NO. 35F	RÉSERVE INDIENNE SABASKONG BAY NO. 35F
06253	SABASKONG BAY INDIAN RESERVE NO. 35H	RÉSERVE INDIENNE SABASKONG BAY NO. 35H
06265	THE DALLES INDIAN RESERVE NO. 38C	RÉSERVE INDIENNE THE DALLES NO. 38C

- b) RNCan n'a pas d'autres images pour cette zone, Lidar ou autre.
- c) Les Premières nations ont retenu les services d'un entrepreneur pour survoler et cartographier la servitude d'inondation. Cette imagerie a été capturée en 2011. RNCan a été informé que cette imagerie sera mise à la disposition de l'entrepreneur retenu.

Si votre soumission a déjà été soumise, vous pouvez la modifier. Une révision apportée à votre soumission doit être soumise dans une enveloppe scellée et son contenu clairement identifié sur l'extérieur de l'enveloppe. Toute révision à une soumission doit être reçue par l'unité de réception des soumissions à ou avant la date et l'heure indiquée à la page 1 du présent document. Toute révision à une soumission reçue après la date et l'heure de clôture sera considérée en retard et sera retournée sans avoir été ouverte.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES ET PLEINEMENT EN VIGUEUR**